

TACIS — Programme de sécurité nucléaire

Avis d'appel d'offres lancé par la Commission des Communautés européennes financé dans le cadre du programme TACIS

(96/C 171/26)

Intitulé du projet: TACIS - Programme de sécurité nucléaire - Centrale nucléaire de Kalinine

Appel d'offres n°: PA/NSP/KAL 004/93-94, recombinateur H2 et système de surveillance de la concentration

1. Participation et origine

La participation est ouverte, à égalité de conditions, à toutes les personnes physiques et morales ressortissantes des États membres de la Communauté européenne et des pays bénéficiaires du programme TACIS proposant de fournir les biens et/ou les services provenant de ces pays.

2. Objet

Le marché porte sur la fourniture, l'installation et la mise en service (conformément aux spécifications du dossier d'appel d'offres) des équipements suivants:

lot 1: recombinateurs autocatalytiques passifs pour hydrogène,

lot 2: système de surveillance de la concentration en hydrogène,

pour la centrale nucléaire de Kalinine, fédération de Russie.

Tout candidat peut soumissionner pour 1 ou plusieurs lots.

3. Dossier d'appel d'offres:

Le dossier d'appel d'offres complet peut être obtenu gratuitement (sur demande écrite préalable) auprès de: bureaux Italtrend:

a) Italtrend srl, via Costituzione 6, I-42100 Reggio Emilia, tél. (05 22) 51 64 01, télécopieur (05 22) 51 11 13.

Italtrend-Bruxelles, rue Belliard 205 (BTE 14), B-1040 Bruxelles, tél./télécopieur (32-2) 230 97 99.

b) Bureaux dans la Communauté:

D-53113 Bonn, Zitelfmannstraße 22 [Tel. (49-228) 53 00 90; Telefax 530 09 50],

NL-2594 AG Den Haag, E.V.D., afdeling PPA, Bezuidenhoutseweg 151 [tel. (31-70) 379 88 11; telefax 379 78 78],

L-2920 Luxembourg, bâtiment Jean Monnet, rue Alcide de Gasperi [tél. (352) 430 11; télécopieur 43 01 44 33],

F-75007 Paris Cedex 16, 288, boulevard Saint-Germain [tél. (33-1) 40 63 38 38; télécopieur 45 56 94 17],

I-00187 Roma, via Poli 29 [tel. (06) 69 99 91; telefax 679 16 58],

DK-1004 København K, Højbrohus, Østergade 61, [tlf. (45) 33 14 41 40; telefax 33 11 12 03],

UK-London SW1P 3AT, Jean Monnet House, 8 Storey's Gate [tel. (44-171) 973 19 92; facsimile (44-171) 973 19 00],

IRL-Dublin 2, 39 Molesworth Street [tel. (353-1) 671 22 44; facsimile 671 26 57],

GR-10674 Athens, Vassilissis Sofias 2 [τηλ. (30-1) 724 39 82, τηλεφάξ 724 46 20],

E-28046 Madrid, Paseo de la Castellana, 46 [tel. (34-1) 431 57 11; telefax 432 14 09],

P-1200 Lisboa, Centro Europeu Jean Monnet, Largo Jean Monnet 1-10° [tel. (351-1) 350 98 00; telefax 350 98 01].

A-1040 Wien, Hoyosgasse 5 [Tel. (43-1) 505 33 79/505 34 91; Telefax 50 53 37 97],

FIN-00131 Helsinki, Pohoisesplanadi 31, Postbox 2324, [tél. (358-0) 65 64 20; telefax (358-0) 65 67 28];

S-10390 Stockholm, Hamngatan 6, Box 7323, [tél. (46-8) 611 11 72; telefax 611 44 35],

c) European Commission, Delegation in Moscow; Astakhovsky per 2/10, RU-109028 Moscow, tel. (7 095) 956 36 00, facsimile 956 36 15.

4. Les offres

Elles devront parvenir, au plus tard, le 31.7.1996 (16.00), heure locale, à l'adresse suivante:

— Italtrend-Bruxelles, à l'attention de Mme S. Garavelli, rue Belliard 205 (BTE 14), B-1040 Bruxelles, tél./télécopieur (32-2) 230 97 99.

Les offres seront ouvertes à huis clos.